Archivado: martes 3 de noviembre de 2026 5:04:54 PM

De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com

Enviado: viernes 30 de octubre de 2026 15:16:25

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: Sarah Phillips

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

En consonancia con los informes proporcionados conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente una taza de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A, de un puerto de toma de muestras de la tubería a presión de la Línea A en la Cuadrícula 245.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de un galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 27 de octubre de 2026, aproximadamente a las 2:09 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de un puerto de toma de muestras de la tubería a presión de la Línea A en la Cuadrícula 245. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Tom Roe.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se cerró completamente la válvula del puerto de muestreo de la Línea A para detener el flujo de líquido. Se agregó tierra alrededor del puerto para contener el líquido que se fugó.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el puerto de muestreo parece haber sido dejado parcialmente abierto por un contratista externo después de haber tomado las muestras, dando como resultado la fuga.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima que se fugó aproximadamente una taza de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, se retiró la tierra afectada y se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente cinco minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Se cerró completamente la válvula del puerto de muestreo para asegurar que se hubiera detenido la fuga. Chiquita le recordó al personal externo que confirmara que las válvulas de los puertos de muestreo queden completamente cerradas después de tomar las muestras.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal externo estuvo involucrado en la causa raíz de esta fuga.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a personal externo; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con los contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita comprende que el personal externo no ha estado involucrado previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*